

La ventana de las voces

Consejos prácticos del idioma español y temas conexos

***Onomástica* no significa ‘cumpleaños’**

La ***onomástica*** o, en América, el ***onomástico*** es el ‘día en que una persona celebra su **santo**’, mientras que ***cumpleaños*** es el ‘**aniversario del nacimiento** de una persona’.

En los medios de comunicación pueden verse frases como «La reina ha hecho unas declaraciones con motivo de su **onomástica**» o «El doctor Barbeza festeja su **onomástico**», donde, teniendo en cuenta el contexto de las respectivas noticias, lo adecuado habría sido emplear ***cumpleaños***.

El *Diccionario de la lengua española* define ***onomástica*** como ‘día en que una persona celebra su **santo**’ y señala que **en América también se emplea la forma masculina *onomástico***. En este sentido, cabe señalar que el sustantivo ***onomástica*** está emparentado con la voz griega ***onoma***, que **significa ‘nombre’**, de modo que resulta impreciso emplearlo en lugar de ***cumpleaños***.

Esta confusión entre ***onomástica*** y ***cumpleaños***, más frecuente en España que en América, **se extiende a veces a los sustantivos *efeméride* y *aniversario***: «Triste **onomástica**: 62 años de la bomba nuclear de Hiroshima» o «ETA también quiso participar en la **onomástica** de la Constitución», ejemplos en los que lo apropiado habría sido escribir «Triste **efeméride**: 62 años de la bomba nuclear de Hiroshima» y «ETA también quiso participar en el **aniversario** de la Constitución».

Tomado el 7/7/2023 de la página de internet:

<https://www.fundeu.es/recomendacion/onomastica-no-significa-cumpleanos-355/>